





## 5.Spécifications d'appareils

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	
Tension nominale	220-240V~
Fréquence nominale	50 Hz
Puissance nominale	MAX.60W
Ampoule	E27 MAX.60W EXCLU
Classe de protection	CLASS I
Indice de protection IP	IP44

### 6.Entretien / Nettoyage

Déconnecter le luminaire du réseau électrique avant tout entretien ou nettoyage.

Les réparations doivent être réalisées uniquement par une personne qualifiée utilisant des pièces de rechange d'origine. Une mauvaise réparation peut causer de sérieux dangers.

Il convient de toujours utiliser une ampoule qui respecte les spécifications listées dans ce manuel d'instructions.

Ne par remplacer l'ampoule par temps de pluie.

ATTENTION : L'utilisation de tout accessoire non mentionné dans ce manuel d'instruction peut entraîner des risques de blessure.

#### 7. Autres points (Services, réparations, garantie, etc ...)

Faites réparer votre produit par une personne qualifiée.

Ce produit électrique respecte les normes de sécurité en vigueur. Les réparations doivent être réalisées uniquement par une personne qualifiée utilisant des pièces de rechange d'origine, toute autre situation pouvant entraîner des risques de blessures pour l'utilisateur.

Pour tout besoin de service après-vente, contactez le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

## 1.Símbolos de advertencia

	Lea atentamente estas instrucciones
	Toma de tierra

### 2.Instrucciones generales de seguridad

Antes de utilizar el aparato, lea integralmente estas instrucciones y consérvelas para poder consultarlas posteriormente.

En caso de necesidad, transmita este manual a terceros.

ADVERTENCIA : El uso de aparatos eléctricos supone el respeto de las precauciones elementales de seguridad para reducir el riesgo de incendio, de choques eléctricos y de heridas corporales.

1) Instrucciones generales

Compruebe que las especificaciones de este equipo de iluminación son compatibles con las de su instalación.

ADVERTENCIA : se debe cortar la alimentación eléctrica antes de proceder al montaje, al mantenimiento, a la sustitución de la bombilla o a la limpieza. Quite el fusible o desactívelo, y asegúrese de que no pueda volverse a activar.

Antes de hacer un orificio, verifique que no corre el riesgo de perforar un cableado o una tubería existente pero invisible.

Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños y de las personas no autorizadas.

2) Instrucciones de seguridad eléctricas

Sólo un electricista cualificado debe instalar esta luminaria de conformidad con las normas de cableado vigentes en el país de instaladón.

El cable de tierra debe ser más largo que el cable L, N.

utilice un cable de suministro de al menos 3G1.0MM2 (el cable de PVC está prohibido, sugiera usar un cable H05RN-F)

### 3.Instrucciones de seguridad específicas

No hay instrucciones de seguridad específicas.

### 4. Protección ambiental

CUIDADO!



No se deben tirar los productos eléctricos junto con los residuos domésticos. Gracias por reciclarlos en los puntos de recogida previstos a tal efecto. Contacte con las autoridades locales o su proveedor para obtener consejos de reciclaje. Le rogamos reciclar el embalaje en los puntos de recogida previstos a tal efecto.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

8

9

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

10

## 5.Características del aparato

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Tensión nominal	220-240V~
Frecuencia nominal	50Hz
Potencia nominal	MAX.60W
Bombilla	E27 MAX.60W EXCLU
Clase de protección	CLASS I
Índice de protección IP	IP44

### 6.Mantenimiento / Limpieza

Desconecte siempre el aparato antes de proceder a su limpieza o mantenimiento.

Todas las reparaciones deberán ser realizadas únicamente por una persona cualificada mediante repues-tos

de origen. Reparaciones inadaptadas pueden presentar riesgos importantes.

Las bombillas utilizadas deben siempre corresponderse con las características detalladas en este manual. No sustituya las bombillas cuando llueve.

ADVERTENCIA : El uso de accesorios diferentes de los especificados en este manual puede presentar riesgos de heridas corporales.

### 7.Diversos (Servicio postventa, Reparaciones, Garantía, etc.)

Haga reparar este aparato por una persona cualificada.

Este producto eléctrico cumple con los requisitos de las normas de seguridad vigentes. Las repa-raciones

deberán ser realizadas únicamente por técnicos cualificados utilizando recambios de origen. El incum-plimiento de esta instrucción puede resultar particularmente peligroso para los usuarios.

En caso de necesidad, diríjase al servicio postventa del almacén donde ha adquirido este producto.

## 1.Símbolos de aviso

	Leia atentamente as instruções
	Ligação à terra

### 2.Instruções gerais de segurança

Leia atentamente este manual de utilização antes de utilizar o aparelho e conserve-o para o poder consultar posteriormente e, se necessário, comunicá-lo a outras pessoas.

AVISO: durante a utilização de aparelhos eléctricos, respeite as precauções de segurança básicas a fim de reduzir o risco de incêndio, de choques eléctricos e de ferimentos corporais.

1) Instruções gerais

Verifique se as especificações elétricas desta luminária são compatíveis com a sua instalação.

AVISO: A alimentação eléctrica deve ser cortada antes de proceder à montagem, à manutenção, à mudança da lâmpada ou à limpeza. Retire o fusível ou desligue-o e assegure-se de que não pode voltar a ser ligado.

Antes de fazer um furo, verifique se não corre o risco de furar um cabo eléctrico ou um tubo existente não visível.

Manter o aparelho fora do alcance das crianças e das pessoas não autorizadas.

2) Instruções de segurança eléctrica

O candeeiro deve ser instalado por um electricista qualificado em conformidade com as normas de cablagem em vigor no país de instalação.

O fio de terra deve ser maior do que o fio L, N.

por favor, use o cabo de alimentação, pelo menos, 3G1.0MM2 (fio de PVC é proibido, sugerir o uso de fio H05RN-F)

### 3.Instruções de segurança específicas

Sem instruções de segurança específicas.

### 4.Protecção do ambiente

ATENÇÃO!



Os produtos eléctricos não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico. Envie-os para reciclagem nos centros especiais de recolha de lixo existentes para esse efeito. Contacte as suas entidades locais ou um armazenista para informações sobre a reciclagem. É favor reciclar a embalagem nos pontos de recolha existentes para esse efeito.

11

10

FR

## 5.Características do aparelho

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Tensão nominal	220-240V~
Frequência nominal	50 Hz
Potência nominal	MAX.60W
Lâmpada	E27 MAX.60W EXCLU
Classe de protecção	CLASS I
Índice de protecção IP	IP44

### 6.Manutenção/Limpeza

Desligue sempre o aparelho antes de proceder à limpeza ou à manutenção.

Todas as reparações devem ser efectuadas apenas por pessoas qualificadas, com a utilização de peças de origem. Reparações inadequadas podem apresentar riscos graves.

As lâmpadas utilizadas devem corresponder sempre às características enunciadas neste manual.

Não substitua as lâmpadas com tempo de chuva.

AVISO: A utilização de acessórios diferentes dos especificados neste manual pode representar risco de ferimentos corporais.

### 7.Diversos (Serviço pós-venda, reparações, garantia, etc.)

Mande reparar este aparelho por uma pessoa qualificada.

Este produto eléctrico está em conformidade com as normas de segurança em vigor. As reparações só devem ser efectuadas por técnicos qualificados e que utilizem peças sobresselentes de origem.

Qualquer infracção a esta instrução pode revelar-se particularmente perigosa para os utilizadores.

Se necessário, contacte o serviço pós-venda do armazém onde adquiriu este produto.

## 1.Simboli di avvertenza

	Leggere attentamente le istruzioni
	Collegamento a terra

### 2.Istruzioni generali di sicurezza

Leggere attentamente il presente manuale di utilizzo prima di utilizzare l'apparecchio a muro e conservarlo per successive consultazioni o qualora occorra trasmetterlo a terzi.

AVVERTENZA: quando si utilizzano apparecchi elettrici, rispettare le precauzioni di sicurezza di base al fine di ridurre i rischi di incendio, di scosse elettriche e di ferite fisiche.

1) Istruzioni generali

Verificare che le specifiche elettriche di questo apparecchio di illuminazione siano compatibili con la vostra installazione.

AVVERTENZA: l'alimentazione elettrica deve essere interrotta prima di procedere al montaggio, alla manutenzione, alla sostituzione della lampadina o alla pulizia. Togliere il fusibile o scollegarlo e assicurarsi che non possa riavviarsi.

Prima di effettuare un foro, verificare di non rischiare di forare un cavo o un tubo presente ma non visibile.

Tenere l'apparecchio al di fuori della portata di bambini e persone non autorizzate.

2) Istruzioni di sicurezza elettrica

La lampada deve essere installata da un elettricista qualificato conformemente alle norme di cablaggio in vigore nel paese in cui viene installata.

Il filo di terra dovrebbe essere più lungo di L, filo N.

si prega di utilizzare il cavo di alimentazione almeno 3G1.0MM2 (il cavo in PVC è vietato, suggerire di usare il cavo H05RN-F)

### 3.Istruzioni di sicurezza specifiche

Nessuna istrusione di sicurezza specifica.

### 4.Protezione dell'ambiente

ATTENZIONE!



I prodotti elettrici non devono essere buttati insieme ai rifiuti domestici. Riciclateli nei centri di smaltimento speciali previsti per questo. Contattate le autorità locali o un commerciante all'ingrosso per avere consigli circa il riciclaggio. Si prega di riciclare l'imballaggio negli appositi punti di raccolta previsti a questo scopo.

12

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

8

9

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

8

9

## 1.Σύμβολα προειδοποίησης

	Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες
	Γείωση

### 2.Γενικές συστάσεις ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, και διατηρήστε το για να μπορείτε να ανατρέξετε αργότερα και εάν χρειαστεί να το μεταβιβάσετε σε τρίτους.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, τηρείτε τις βασικές συστάσεις ασφαλείας ώστε να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και σωματικού τραυματισμού.

1) Γενικές συστάσεις

Ελέγξτε αν οι ηλεκτρικές προδιαγραφές αυτού του φωτιστικού ανταποκρίνονται στην εγκατάστασή σας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: η ηλεκτρική τροφοδοσία πρέπει να κοπεί πριν να προβείτε στο μοντάρισμα, στη συντήρηση, στην αντικατάσταση του λαμπτήρα ή στο καθάρισμα. Αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε την και βεβαιωθείτε ότι δεν μπορεί να επανενεργοποιηθεί.

Πριν διανοίξετε μια οπή, βεβαιωθείτε ότι δεν κινδυνεύετε να τρυπήσετε ένα υπάρχον καλώδιο ή σωλήνα που δεν είναι ορατά.

Φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

2) Ηλεκτρικές συστάσεις ασφαλείας

Το φωτιστικό αυτό πρέπει να εγκατασταθεί από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο σύμφωνα με τα πρότυπα καλωδίωσης που ισχύουν στη χώρα εγκατάστασης.

Το καλώδιο γείωσης θα πρέπει να είναι μεγαλύτερο από το σύρμα L, N.

χρησιμοποιήστε καλώδιο τροφοδοσίας τουλάχιστον 3G1.0MM² (το σύρμα PVC απαγορεύεται, προτείνεται η χρήση καλωδίου H05RN-F)

### 3.Ειδικές συστάσεις ασφαλείας

Δεν υπάρχουν ειδικές συστάσεις ασφαλείας.

### 4.Προστασία του περιβάλλοντος

ΠΡΟΣΟΧΗ!



Τα ηλεκτρικά απόβλητα δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απόβλητα.

Παρακαλείστε να τα ανακυκλώνετε στις υπάρχουσες εγκαταστάσεις. Ζητήστε συμβουλή σχετικά με την ανακύκλωση στις τοπικές αρχές ή το κατάστημα πώλησης. Παρακαλείστε να ανακυκλώσετε τη συσκευασία σε κάποιο σημείο συλλογής που προβλέπεται γι αυτό.

13

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

10

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

11

10

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

11

10

9

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

9

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO



BR







## 1.Символи повідомлень і попереджень

	Уважно прочитайте інструкцію
	Заземлення

## 2.Загальні правила безпеки

Перед використанням пристрою уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації та зберігайте її для подальшого використання і звернення до інших осіб у разі потреби.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Використовуючи електричні пристрої, дотримуйтеся базових правил безпеки, аби знизити ризик пожежі, враження електричним струмом і травмування.

1) Загальні інструкції

Переконайтесь у тому, що електричні характеристики цього світильника відповідають вимогам до установки.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед тим, як виконувати монтаж, догляд, заміняти лампу або чистити світильник, слід вимкнути електричне живлення. Витягніть або від’єднайте запобіжник, переконайтесь, що він не може увімкнутися.

Перед тим, як свердлити отвір, перевірте, чи немає ризику пошкодження прихованої проводини або труби.

Зберігайте пристрій подалі від дітей і не уповноважених осіб.

2) Правила безпеки поводження з електрикою

Світильник повинен встановлювати кваліфікований електрик, відповідно до норм виконання проводини, що діють у країні, де встановлюється світильник.

Дріт землі повинен бути довшим ніж L, N дріт.Джерелом світла цього світильника не може бути замінена, коли джерело світла досягає кінця всього світильника повинен бути замінений.

будь ласка, використовуйте шнур живлення принаймні 3G1.0MM<sup>2</sup> (Провод ПВХ заборонений, рекомендую використовувати дріт H05RN-F)


## 3.Особливі правила безпеки

Особливих правил безпеки немає.

## 3.Особливі правила безпеки

Особливих правил безпеки немає.

## 4.Захист довкілля

	<b>УВАГА!</b> Електричні вироби не можна викидати разом із побутовим сміттям. Будь-ласка, доставляйте їх для утилізації до спеціальних приймальних пунктів. Звертайтеся до місцевих органів влади або продавця по пораду щодо утилізації. Будь-ласка, доставляйте упаковку для утилізації до спеціальних приймальних пунктів.
---	---

## 5.Характеристики пристрою

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Номінальна напруга	220-240V~
Номінальна частота	50Hz
Номінальна потужність	MAX.60W
Лампа	E27 MAX.60W EXCLU
Клас захисту	CLASS I
Показник захисту IP	IP44

## 6.Догляд / Чищення

Від’єднайте пристрій від мережі перед чищенням та доглядом.

Усі роботи з ремонту повинен виконувати лише кваліфікований фахівець, використовуючи оригінальні запасні частини. Неправильний ремонт може потягти за собою великий ризик.

Лампи, що використовуються, повинні відповідати характеристикам, наведеним у цій інструкції.

Не заміняйте лампи під час дощу.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Використання іншого приладдя, ніж наведене у цій інструкції, може становити ризик тілесних ушкоджень.

## 7.Різне (сервіс, ремонт, гарантія, тощо)

Пристрій має ремонтувати кваліфікована особа.

Цей електричний пристрій відповідає чинним стандартам безпеки. Ремонт повинен виконувати лише кваліфікований фахівець, використовуючи оригінальні запасні частини. Будь-яке порушення цього правила може зокрема становити небезпеку для користувачів. У разі потреби звертайте до сервісного центра магазина, у якому ви придбали цей пристрій.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

## 5. Especificações do aparelho

Características técnicas	
Tensão nominal	220-240V~
Frequência nominal	50Hz
Potência nominal	MAX.60W
Classificação da lâmpada	E27 MAX.60W EXCLU
Classe de proteção	CLASS I
Número IP	IP44

## 6. Manutenção / limpeza

Desligue da tomada antes de manutenção ou limpeza.

As reparações só podem ser executadas por pessoas qualificadas e utilizando peças de reposição genuínas.

**ADVERTÊNCIA:** O uso de qualquer acessório não especificado neste manual pode apresentar um risco de ferimentos pessoais.

## 7. Outros (serviço, reparação, garantia, etc.)

Tenha seu produto reparado por pessoal qualificado

Este produto eléctrico está em conformidade com os requisitos de segurança relevantes. As reparações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas, usando peças originais, caso contrário tal pode resultar em perigo considerável para o usuário. Por favor, entre em contato com a loja na qual você comprou o produto para o serviço pós-venda se se necessário.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

FR

</